



الهيئة الملكية الأردنية للأفلام
The ROYAL FILM COMMISSION
JORDAN

Jordan Film Fund
صندوق الأردن لدعم الأفلام

الإرشادات العامة

صندوق الأردن لدعم الأفلام

فئة
الإنتاج المشترك
للمشاريع السينمائية
العربية

بمبادرة وبدعم من الهيئة الملكية الأردنية للأفلام، تأسس صندوق الأردن لدعم الأفلام عام ٢٠١١ بهدف دعم المشاريع السينمائية، وتمكين السينمائيين الأردنيين والعرب.

المقدمة

يتضمن هذا الملف معلومات لتوجيه الراغبين بتقديم مشروع سينمائي عربي روائي طويل في فئة الإنتاج المشترك بمرحلة الإنتاج، بمبالغ تمويل كما هو موضح بالجدول أدناه. يتضمن الملف معلومات شاملة حول معايير الأهلية، والمتطلبات الإلزامية لتقديم الطلبات، والشروط الخاصة بكل فئة من الفئات، وآلية التقييم، وغيرها. لذا، يُنصح بشدة للمتقدمين قراءة هذا الملف بعناية قبل تقديم الطلب.

قيمة الدعم للإنتاج المشترك

الحد الأقصى دينار أردني	الحد الأدنى دينار أردني	الفئة
70,000	40,000	الإنتاج المشترك للمشاريع السينمائية العربية الروائية الطويلة

الأهلية: من يمكنه التقدم بطلب:

- يجب تقديم الطلب فقط من قِبَل منتج مؤهل (أو شركة إنتاج): أردني الجنسية، أو عربي الجنسية مقيم في الأردن لمدة خمس سنوات على الأقل.
- يجب أن يكون المخرج عربياً حاملاً لجنسية عربية.
- يُسمح لكل متقدم بالمشاركة في طلب واحد فقط في فئة الإنتاج المشترك للفيلم العربي الروائي الطويل.
- يشترط وجود خبرات سابقة لأعضاء الفريق الرئيسيين: المنتج والمخرج، على أن يكونا قد كتبا أو أخرجا أو أنتجا فيلماً قصيراً واحداً على الأقل تم إنتاجه مسبقاً.
- ألا تقل أعمار المتقدمين عن ١٨ سنة.

المشاريع المؤهلة:

- يجب أن يكون ما لا يقل عن ٥٠% من مجمل الحوار والتعليق الصوتي والسرد في المشروع باللغة العربية.
- طول المشاريع المؤهلة للأفلام الروائية الطويلة هو ٧٠ دقيقة على الأقل.
- من الممكن أن يتم إنتاج المشروع أو جزء منه في الأردن، وفي حال تم تصوير المشروع خارج الأردن يشترط العمل مع طاقم عمل و/أو رؤساء أقسام و/أو ممثلين أردنيين.
- يجب إنفاق ١٠٠% من مبلغ الدعم من خلال التصوير في الأردن أو من خلال المصاريف الأردنية المؤهلة (انظر أدناه):
 - الإنفاق على المرافق والمواقع في الأردن.
 - المصروفات على المعدات المستأجرة من الأردن.
 - مصاريف السكن في الأردن لغير الأردنيين.
 - تكلفة تذاكر الطيران، إذا تم شراؤها مباشرة من خطوط جوية أردنية.
 - المصروفات على الأفراد وطاقم العمل الأردني (سواء كانوا يعملون في الأردن أو في أي مكان آخر).
 - تكاليف التأشيرة الأردنية.
 - أجور الفريق الأردني الرئيسي للفيلم (على ألا تتجاوز ١٠% من قيمة المنحة المطلوبة).

المشاريع غير المؤهلة:

- الطلبات المقدمة بعد الموعد النهائي للتقديم.
- لا يمكن للناشرين على دعم مسبق من الصندوق (منتجين أو مخريين أو كتّاب) التقدم مجدداً إن كان لديهم منحة مفتوحة ما لم تم استكمالها.
- المشاريع غير المتسقة لغوياً، بحيث يجب أن تكون الطلبات إما باللغة العربية أو الإنجليزية.
- لن يتم قبول الطلبات التي تحتوي على معلومات مضللة أو خادعة أو كاذبة والتي لا تستوفي المعايير الواردة في هذا الدليل أو المكتوبة بخط اليد أو غير الكاملة.
- لن يتم قبول المشاريع التي تمس الثوابت الوطنية والتي تحرّض على الكراهية أو العنف أو تحتوي على مواد إباحية.
- لا يمكن للمشاريع الحاصلة على الدعم مسبقاً والتي لم يتم تحقيقها أو استمرارها إعادة التقدم للصندوق.

الإرشادات والشروط:

- يمكن للمتقدمين (المنتج أو شركة الإنتاج) التقدم لمشروعين على الأكثر لفئتين مختلفتين (مثلاً يمكن التقدم بمشروع إنتاج مشترك فيلم روائي طويل ومشروع آخر بفئة تطوير الأفلام الوثائقية الطويلة). ومع ذلك، يتم منح الدعم لمشروع واحد فقط في حال اختياره من قبل لجنة التحكيم.
- يمكن لمتلقي الدعم لفئة الإنتاج المشترك سابقاً أن يكونوا جزءاً من مشروع جديد لنفس الفئة بعد مرور عام واحد على اكتمال المشروع الأول.
- يمكن للمشاريع التي تم رفضها سابقاً إعادة التقدم للصندوق مجدداً لنفس الفئة فقط في حال تطوير المشروع بشكل ملحوظ، أو في حال توصية لجنة التحكيم. ويجب على المتقدم حينها أن يرفق ملخص لتحديد أهم ما تم تطويره.
- يجب أن يذكر المشروع الأردن كدولة الإنتاج عند إطلاقه رسمياً، وإذا كان المشروع إنتاجاً مشتركاً، وتم تحصيل التمويل من دول أخرى، يذكر المشروع عندها الأردن كإحدى دول الإنتاج (يجب ذكر ذلك في اتفاقية الإنتاج المشترك).
- يجب البدء بالتصوير بعد قرار اللجنة وتوقيع اتفاقية الدعم، علماً بأن الصندوق لا يغطي ما تم صرفه قبل الحصول على الدعم.
- سيتم إلغاء أو رد الدعم إلى الصندوق في حال تم إنهاء أو إلغاء اتفاقية الإنتاج المشترك.
- لا يمكن للمتقدمين للصندوق أو الحاصلين على الدعم التواصل مع أي من أعضاء لجنة التقييم الأولية أو لجنة التحكيم قبل أو بعد إعلان أسماء المشاريع الحاصلة على الدعم.
- يمكن للمتقدمين للصندوق طلب ملاحظات لجنة التقييم الأولية و/أو لجنة التحكيم خلال خمسة أيام عمل بعد إعلان النتائج.

متطلبات التقديم الإلزامية:

المرحلة الأولى:

يرجى التحقق من الجدول أدناه لمعرفة المواد المطلوبة في المرحلة الأولى:

المتطلبات الإلزامية للمرحلة الأولى

عربي روائي	المتطلبات الإلزامية
✓	نموذج التقديم أونلاين
✓	السيناريو
✓	روابط لنماذج الأعمال السابقة المنفذة لأعضاء الفريق الرئيسي (يتم إضافتها مع كلمة المرور ضمن نموذج التقديم أعلاه)
✓	شهادة تسجيل الملكية الفكرية (أنظر التعريفات أدناه)
✓	نسخة عن جواز سفر أو هوية و/أو الإقامة لأعضاء الفريق الرئيسيين
✓	اتفاقية الإنتاج المشترك مع منتج مؤهل أو شركة إنتاج مؤهلة
✓	خطة الإنتاج
✓	خطة ما بعد الإنتاج
✓	قائمة كاملة للممثلين وطاقم العمل
✓	قائمة كاملة للممثلين وطاقم العمل (مع تسليط الضوء على طاقم العمل والممثلين الأردنيين).
✓	ميزانية الإنتاج المفصلة
✓	الميزانية الخاصة بالمصاريف الأردنية المؤهلة
✓	الخطة المالية للمشروع

المرحلة الثانية:

سيتم إعلام المشاريع التي تأهلت إلى القائمة الأولية من خلال بريد إلكتروني رسمي من قِبَل الصندوق. وسيتم على هذه المشاريع تقديم المواد الإلزامية المبينة أدناه، بالإضافة إلى ترجمة المواد المذكورة أعلاه للغة الإنجليزية (إن كانت مقدمة باللغة العربية بالأصل) خلال فترة لا تزيد عن خمسة أيام عمل من تاريخ استلام البريد الإلكتروني الرسمي من فريق الصندوق.

المتطلبات الإلزامية للمرحلة الثانية

عربي روائي	المتطلبات الإلزامية
✓	جميع المتطلبات السابقة مترجمة للغة الإنجليزية (إذا تم تقديمها أصلاً باللغة العربية)
✓	اتفاقية الإنتاج المشترك المحدثة
✓	رسالة تعهد/التزام من جميع الممولين (الإلزامية في حال توفر الدعم)

مراحل التقييم والاختيار:

مراعاةً للشفافية والموضوعية ولدعم تساوي الفرص لكافة صناع الأفلام، لا يمكن لأعضاء الهيئة الملكية الأردنية للأفلام وموظفيها أو أقاربهم من الدرجة الأولى (الأزواج والوالدان والأشقاء والشقيقات والأبناء والبنات) المشاركة في لجنة التحكيم أو المشاركة باختيار المشاريع المتقدمة للدعم.

سيقوم فريق الصندوق بالتحقق من استكمال الطلب وأهليته. وستنتقل المشاريع المؤهلة فقط للمراحل التالية:

١- مرحلة لجان التقييم الأولية: ستقوم اللجان بتقييم المشاريع واختيار القائمة الأولية والتي سيتم مشاركتها مع لجنة التحكيم أدناه. ستنتظر اللجان الأولية لمعايير الاختيار التالية: أصالة المشروع والفكرة الإبداعية، وخبرة أعضاء الفريق الرئيسيين، ومدى نضج أعضاء الفريق المتقدم (قدرة الفريق على تحقيق المشروع/المرحلة) ومدى واقعية واكتمال الميزانية مقارنة بالفئة، وإمكانية تنفيذ المشروع فنياً ومالياً. سيتم إعلام جميع المتقدمين بقرار اللجنة عبر بريد إلكتروني.

٢- مرحلة لجنة التحكيم: حيث ستتم مشاركة المشاريع المختارة في المرحلة الأولية مع لجنة التحكيم لتقييمها، واتخاذ القرار النهائي.

٣- مرحلة لجنة الصندوق: سيتم تقديم توصية لجنة التحكيم للنظر فيها من قبل لجنة الصندوق، وهي لجنة من أعضاء مجلس مفوضي الهيئة الملكية الأردنية للأفلام، للموافقة النهائية.

سيتم إعلام القائمة الأولية، بما فيهم متلقي الدعم بقرار لجنة التحكيم عبر البريد الإلكتروني، ويليه نشر البيان الصحفي.

اتفاقية وآلية الدعم:

عند إعلان النتائج، سيقوم فريق الصندوق بمشاركة اتفاقية الهيئة مع متلقي الدعم والمتطلب توقيعها من قبل المنتج في مدة أقصاها شهرين من تاريخ استلامها. ويتم صرف المنح كما يلي:

١) الدفعة الأولى (٢٥٪ من قيمة المنحة الإجمالية) في مرحلة ما قبل الإنتاج وعند تأمين ميزانية الإنتاج وذلك بعد ثلاثة أسابيع على الأقل من توقيع اتفاقية دعم الهيئة.

٢) الدفعة الثانية (٥٠٪ من قيمة المنحة الإجمالية) عند البدء بمرحلة الإنتاج.

٣) الدفعة الثالثة (٢٥٪ من قيمة المنحة الإجمالية) عند تقديم النسخة النهائية للفيلم (القابلة للتحميل) والتقارير المالية وصور خلف الكواليس.

كيفية التقديم

يُرجى ملء طلب التقديم **أونلاين**.

يُنصح بالاطلاع على **ملف معاينة طلب التقديم** والمواد الإلزامية.

كما يمكن قراءة التعريفات أدناه في المرفق ١.

المرفق ا: التعريفات:

- **الهيئة:** أينما يرد مصطلح "الهيئة" فالمقصود به الهيئة الملكية الأردنية للأفلام.
- **الصندوق:** أينما يرد مصطلح "الصندوق" فالمقصود به صندوق الأردن لدعم الأفلام، وهو أحد برامج الهيئة الملكية الأردنية للأفلام.
- **اتفاقية الدعم:** وهي عقد قانوني يتم بين الهيئة والمنتج متلقي الدعم، والتي تحوي بنود الدعم وطريقة صرفه، بالإضافة إلى بنود قانونية أخرى.
- **اتفاقية الإنتاج (PA) Production Agreement:** هي عقد قانوني ما بين مالك أو مالكي الحقوق (الكاتب، الكاتب/المخرج) والمنتج لإنتاج فيلم، أو إعلان تجاري، أو أي إنتاج إعلامي آخر. تهدف الاتفاقية إلى تنظيم العلاقة ما بين جميع الأطراف وتوضيح حقوقهم والتزاماتهم، بالإضافة إلى الحرص على تنفيذ المشروع بشكل كامل.
- **المنتج المؤهل:** عند ذكر مصطلح "المنتج المؤهل"، فالمقصود به المنتج الأردني أو شركة الإنتاج المسجلة في الأردن، أو المنتج العربي المقيم في الأردن لمدة خمس سنوات على الأقل.
- **متلقي دعم الصندوق:** وهو المنتج أو الكاتب أو المخرج الذي تلقى دعماً من الصندوق في دوراته السابقة.
- **المنحة المفتوحة (Open Grant):** وهي الدعم أو المنحة غير المستكملة بعد، أي التي لم يتم استكمال متطلبات المرحلة التي وصلت إليها وبالتالي لم يتم صرف الدفعة أو الدفعات الأخيرة.
- **المنح (Grants) والدعم (Funds):** يقدم الصندوق نوعين من المنح: يسمى النوع الأول (المنحة Grant) ولا يشترط على متلقي الدعم إعادة مبلغ المنحة إلى الهيئة، وينطبق على مراحل تطوير المشاريع السينمائية وإنتاج الفيلم القصير، وفئة تسويق وتوزيع الأفلام الأردنية الروائية والوثائقية. أما النوع الثاني ويسمى (الدعم Fund): حيث يشترط إعادة مبلغ الدعم للهيئة في حال حققت الأفلام أرباحاً، وينطبق على مراحل الإنتاج وما بعد الإنتاج للأفلام الروائية والوثائقية الطويلة، وفئة الإنتاج المشترك للأفلام العربية الروائية الطويلة.
- **شهادة تسجيل حقوق الملكية الفكرية للمشروع:** وهي شهادة تسجيل تؤكد على الحق الفكري لمؤلف المشروع (السيناريو أو المعالجة). يتم تسجيل نصوص السيناريو في دائرة المكتبة الوطنية - عمان/الأردن، أو أونلاين من خلال (Writers Guild of America). ويمكن تسجيل المعالجة من خلال (Writers Guild of America).
- **الخطة المالية:** وهي خطة تشرح الوضع المالي للمشروع حسب الميزانية الإجمالية، وتبين مصادر التمويل الحالية والمتوقعة (المالية والعينية)، مع اعتبار الجدول الزمني لتمويل المشروع.
- **رسالة تعهد/التزام من الممولين:** وهي كتاب رسمي من الجهة الداعمة، ويذكر فيها نوع الدعم (مالي أو عيني) وقيمة الدعم وشروطه (إن كان مشروطاً). إن حصلت المشاريع المتقدمة لدعم الصندوق على تمويل سابق وتم ذكره بطلب التقديم، يُشترط تقديم نسخة من رسالة التعهد من الجهة المانحة.
- **اتفاقية الإنتاج المشترك:** وهي وثيقة قانونية تحدد شروط وأحكام مشروع فيلم تعاوني يضم منتجين أو أكثر.
- **خطة التطوير:** وهي خطة تحدد الأهداف المراد تحقيقها خلال فترة زمنية لتطوير مشروع ما، وتشمل الخطوات والأنشطة التي سيتم العمل عليها لتحقيق الأهداف المرجوة.
- **الأعمال السابقة المنفذة:** وهي إما أفلام سينمائية قصيرة أو طويلة، روائية أو وثائقية أو تجريبية أو تحريكية، أو أعمال تلفزيونية يتم مشاركتها من خلال طلب التقدم للدعم أونلاين بروابط مع كلمة المرور (إن وجدت).